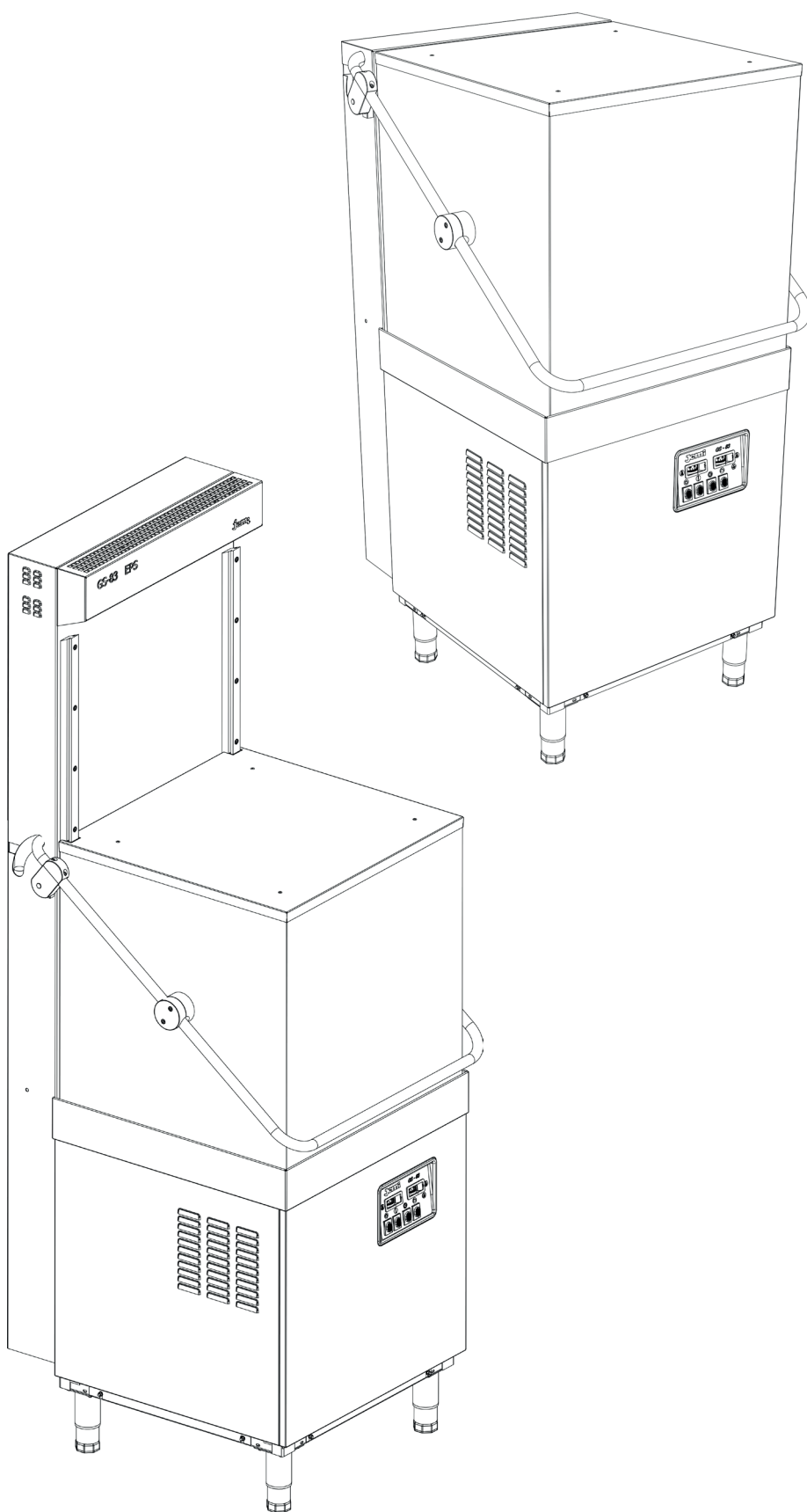




Simply Built to Last



Manual de despiece

Part list manual

Manuel des pièces

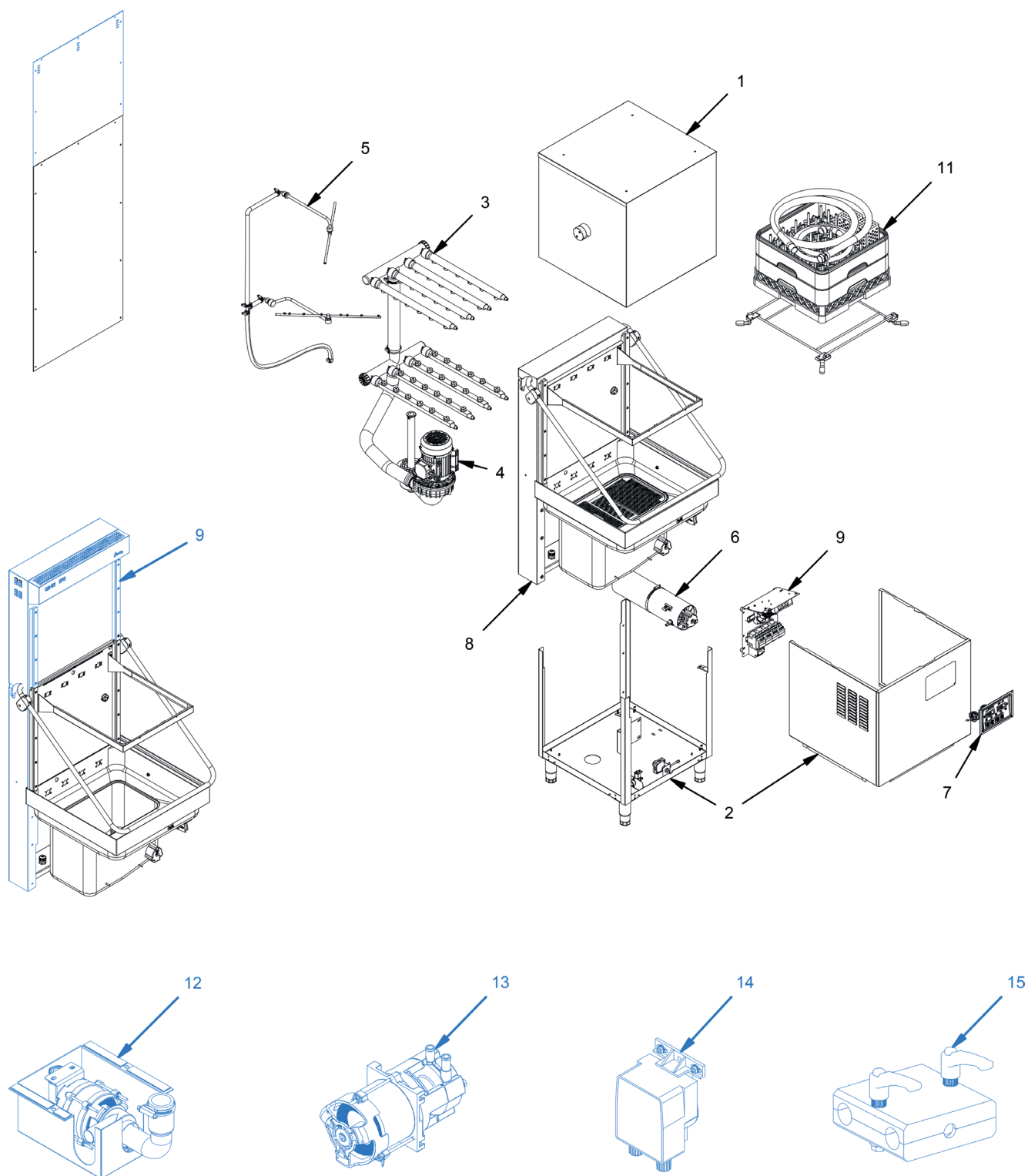
Teilehandbuch

Manual de peças

Manuale delle parti

GS - 83 M

GS - 83 M EPS



GS-83 M

1. Campana / Hood / Cloche / Glocke / Campainha / Campana	4
2. Caballete / Stand / Béquille / Ständer / Cavalete / Cavalletto	5
3. Distribuidor lavado / Wash distributor / Distributeur de lavage / Waschverteiler / Distribuidor de lavagem / Distributore di lavaggio.	6
4. Motor lavado / Washing motor / Moteur de lavage / Motor waschen / Motor de lavagem / Motore de livaggio.	7
5. Distribuidor aclarado / Rinse distributor / Distributeur de rinçage / Verteiler spülen / Distribuidor de enxágüe / Risciacquare il distributore.	8
6. Calderín / Boiler / Chaudière / Kessel / Caldeira / Caldaia.	9
7. Frontal de mandos / Control panel / Panneau de commande / Schalttafel / Painel de controle / Pannello di controllo.	10
8. Cuerpo / Body / Corps / Körper / Corpo / Corpo.	11-13
9. Cuerpo EPS / EPS Body / Corps EPS / EPS Körper / Corpo EPS / Corpo EPS.	14-15
10. Cuadro eléctrico / Electric panel / Panneau électrique / Elektrische Schalttafel / Quadro eléctrico / Quadro elettrico.	16
11. Cestas y mangueras / Baskets and hoses / Paniers et tuyaux / Körbe und Schläuche / Cestos e mangueiras / Cestini e tubi.	17
12. Bomba de desagüe / Water drainage pump / Pompe d'assèchement / Entwässerungspumpe / Bomba de drenagem / Bomba di desagüe.	18
13. Bomba de presión / Pressure pump / Pompe à pression / Druckpumpe / Bomba de pressão / Pompa a pressione.	19
14. Dosificador peristáltico de detergente / Peristaltic detergent dispenser / Distributeur de détergent péristaltique / Peristaltischer reinigungsmittelsponder / Dispensador de detergente peristáltico / Dosatore detersivo peristaltico.	20
15. Kit unión campana doble / Double hood union kit / Kit union double capot / Verbindungssatz fürdoppelhauben / Kit de união de capô duplo / Kit unione doppia cappa.	21

GS-83 M

1. Campana

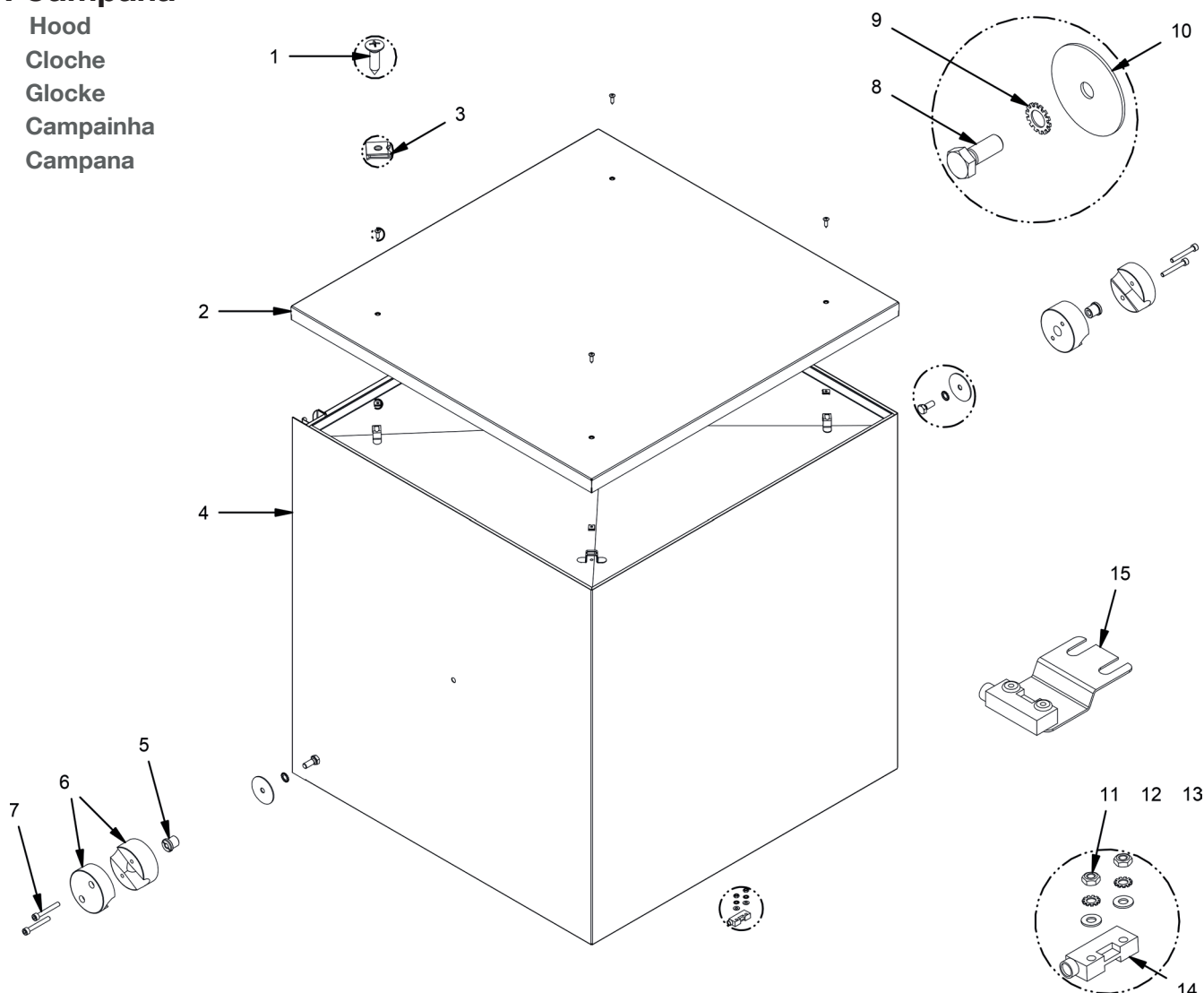
Hood

Cloche

Glocke

Campainha

Campana

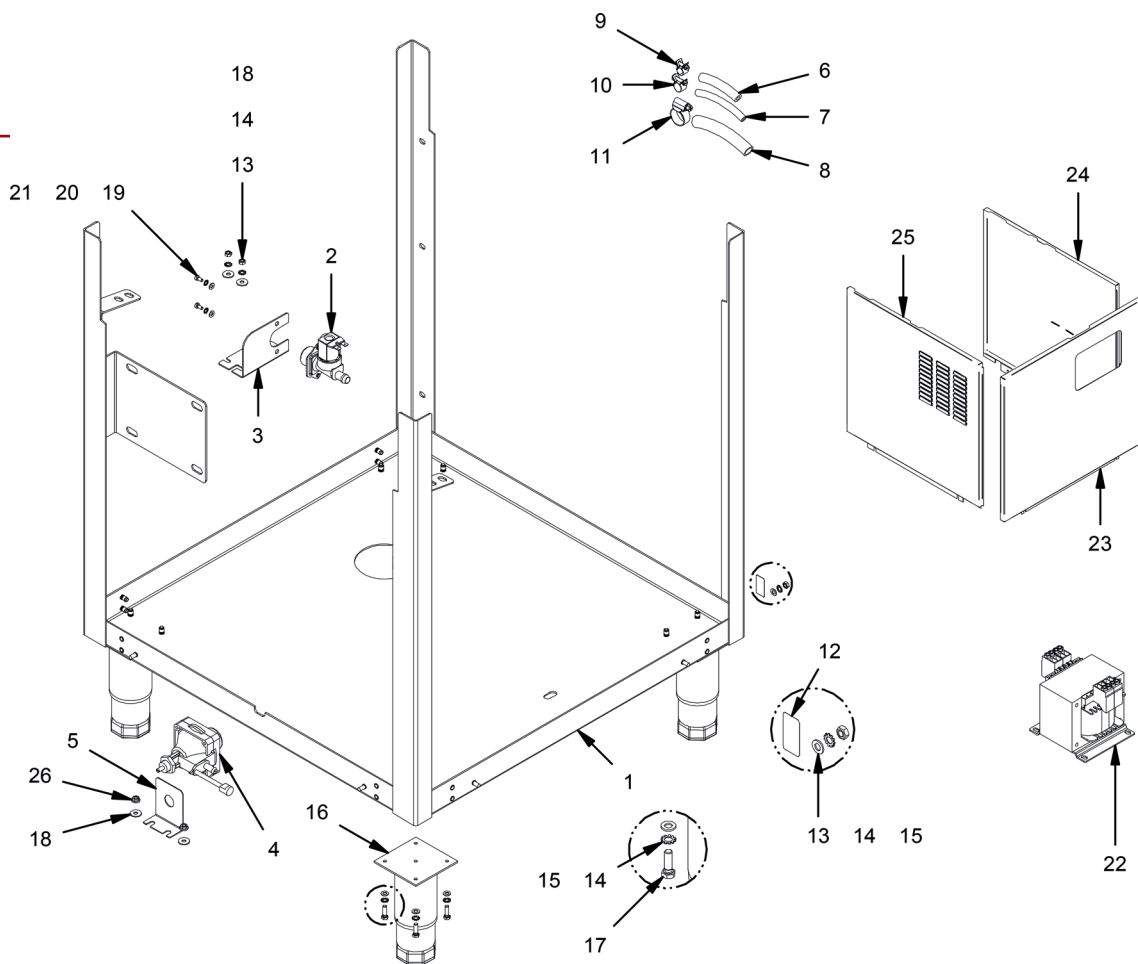


Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crição Descrição	Code Codice	Quantity
1	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — 4,2 x 16 mm. DIN - 7983.	CINAC001034	4
2	Tapa campana / Hood cover / Chapeau de cloche — L = 643 x 629 x 25 mm.	PCURS000999	1
2A	Tapa campana EPS / EPS Hood cover/ Chapeau de cloche EPS — L = 643 x 629 x 25 mm.	PCURS001002	1
3	Tuerca rápida / Fast nut / Écrou rapide — TR-522-2C	CINAC001293	4
4	Campana / Hood / Cloche — L= 640 x 629 x 656 mm.	PCURS010638	1
4A	Campana EPS / EPS Hood / Cloche EPS — L= 640 x 629 x 656 mm.		1
4B	Campana doble pared / Double wall hood / Cloche double paroi	PCURS000691	1
4C	Campana doble pared EPS / EPS Double wall hood / Cloche double paroi EPS	PCURS000693	1
5	Casquillo roscante guía lateral / Screwed stainless lateral guide sleeve / Bouchon guide latéral fileté.	PCURS001399	2
6	Guía plást. lat. barra campana interior / Plastic side interior hood guide / Guide latéral cloche intérieure.	CINAC004044	2
7	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M 6 x 45 mm. DIN - 912.	CINAC001134	4
8	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M 8 x 20 mm. DIN - 933.	CINAC001071	2
9	Arandela dentada inox. / Stainsteel serrated washer / Rondelle dentée inox. — Ø 8 mm. DIN - 6798.	CINAC000896	2
10	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 44,4 x 8 x 1,5 mm	CINAC000867	2
11	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-4 DIN - 934.	CINAC001208	2
12	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	2
13	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125. A	CINAC000843	2
14	Imán micro / Magnet micro / Micro aimant.	CINAC001956	1
15	Imán micro + soporte DP / Magnet micro + support DW / Micro aimant + support DP	CINAC001980	1

GS-83 M

2. Caballete

Stand
Béquille
Ständer
Cavalete
Cavalletto



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Des-	Code Co-dice	Quantity
1	Caballete / Stand / Béquille — L = 613 x 805 mm.	PCURS000663	1
2	Electroválvula simple / Simple electrovalve / Électrovanne simple — 230 V.	CINAC001922	1
3	Soporte electroválvula / Electrovalve support / Électrovanne support.	PCURS0006851	1
4	Dosificador abrillantador presión red (rojo) / Net pressure rinse aid dispenser (red)/ Distributeur de liquide de rinçage (rouge).	CINAC002577	1
5	Soporte dosificador presión red / Net pressure rinse aid dispenser support / Support distributeur de rinçage.	PCURS0006876	1
6	Mt. tubo transparente P.V.C / Transparent P.V.C tube meters / Mt tube transparent PVC — Ø 6 x Ø 9 x 450 mm.	CINAC000259	-
7	Mt. tubo malla / Mesh tube in meters / Mètres tube de maille — Ø 6 x Ø 12 x 450 mm.	CINAC000269	-
8	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètres tube en caoutchouc — Ø 6 x Ø 12 x 810 mm.	CINAC000347	-
9	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 9,5 - Ø 10 mm.	CINAC002938	1
10	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 12 - Ø 12 mm.	CINAC002942	8
11	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 12 - Ø 22 mm.	CINAC002940	2
12	Etiqueta "toma tierra" / Grounding tag / Étiquette prise de terre — L = 15 x 30 mm.	CINAC003331	1
13	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	5
14	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	19
15	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	17
16	Pie inox. regulación. / Stainless adjustable foot.	CINAC003640	4
17	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-5 x 16 mm. DIN - 933.	CINAC011484	16
18	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	4
19	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 8 mm. DIN - 84.	CINAC001003	2
20	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	2
21	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	2
22	Transformador otros voltajes / Transformer other voltages / Transformateur autres tensions — MOD. NRG-89269. 460-400 / 230-200 VA.	CINAC002872	1
23	Tapa frontal caballete / Stand front cover / Couvercle avant de la base.	PCURS000299	1
24	Lateral caballete derecho / Right side stand / Béquille latérale droite.	PCURS000719	1
25	Lateral caballete izquierdo / Left side stand / Béquille latérale gauche.	PCURS000718	1
26	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923.	CINAC001204	2

3. Distribuidor de lavado

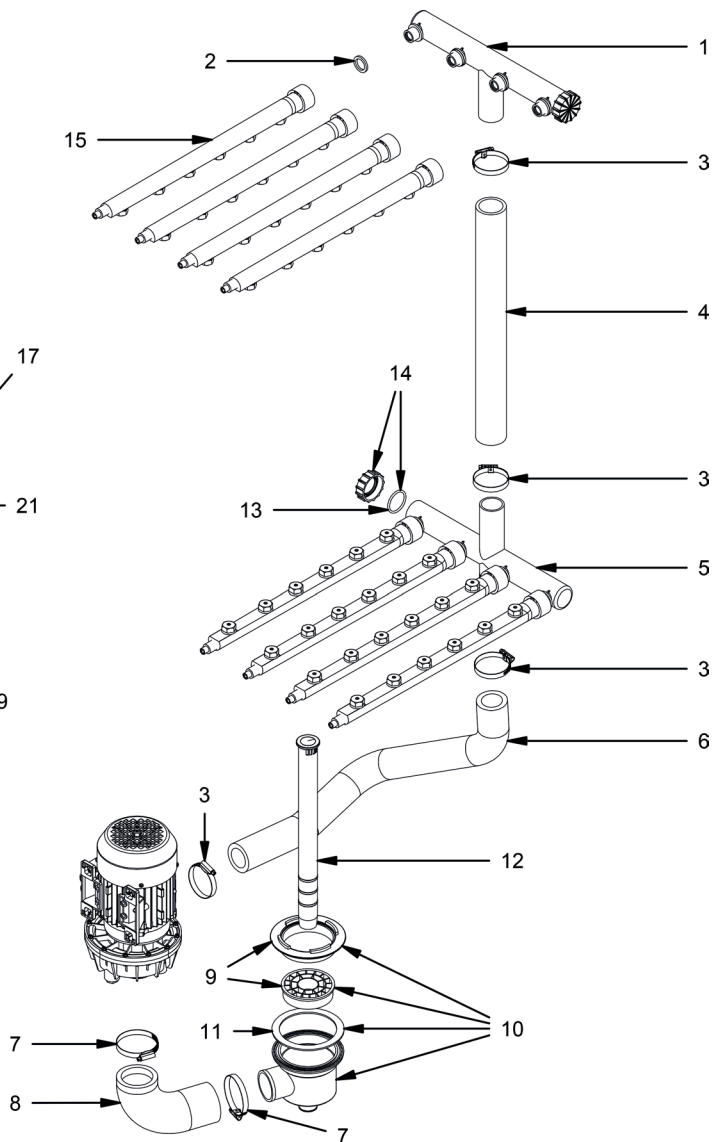
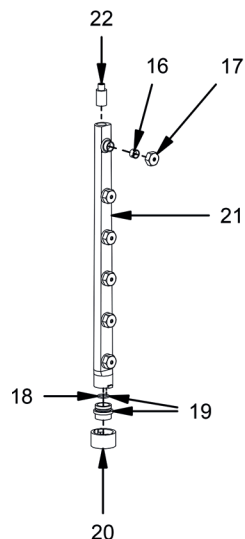
Wash distributor

Distributeur de lavage

Waschverteiler

Distribuidor de lavagem

Distributore di lavaggio



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crizione	Code Co-dice	Quantity
1	Distribuidor lavado superior / Upper wash distributor / Distributeur de lavage supérieur.	CINAC003769	1
2	Junta goma plana / Flat rubber gasket / Joint plat en caoutchouc — Ø 25,5 x Ø 35 x 4 mm.	CINAC002996	8
3	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 50-70 mm.	CINAC002955	4
4	Tubo goma / Rubber tube / Tube en caoutchouc — Ø 48 mm. L=455.	CINAC000460	1
5	Distribuidor de lavado inferior / Lower wash distributor / Distributeur de lavage inférieur.	CINAC003782	1
6	Tubo goma mot-distrib. / Mot-distrib. rubber tube / Tuyau en caoutchouc mot-distrib. — Ø 50 mm.	CINAC000079	1
7	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 60-80 mm.	CINAC002957	2
8	Codo goma mot-colect / Mot-collect rubber elbow / Coude caoutchouc collecteur-mot — Ø 60 mm.	CINAC000080	1
9	Tapa cierre + filtro colector desagüe / Clousure cap + drain collector filter.	CINAC000167	1
10	Colector desagüe completo / Full drain collector / Collecteur d'évacuation complet.	CINAC000168	1
11	Junta goma plana colect-desag / Drain-collect flat rubber gasket / Joint plat caoutchouc collecteur vidange.	CINAC003013	1
12	Tubo rebosadero / Overflow tube / Tuyau de trop-plein — L=445 mm.	CINAC000639	1
13	Junta tórica tapón distribuidor / Distributor cap O-ring / Joint torique du distributeur — Ø 50 x Ø 42 x Ø 4 mm.	CINAC003081	2
14	Tapón distribuidor + junta tórica / Distributor cap + O-ring / Bouchon de distributeur + joint torique.	CINAC003668	2
15	Brazo lavado completo / Full wash arm / Bras entièrement lavé — L= 570 mm.	PCURS007017	8
16	Cuerpo tobera hélice / Injector body helix / Corps de buse d'hélice.	CINAC003719	48
17	Caperuza lavado (color gris) / Wash cap (grey color) / Capuche délavée (couleur gris) — Ø 6 mm.	CINAC003718	48
18	Junta tórica / O-ring / Joint torique — Ø 24.3 x 2.4 mm.	CINAC003067	8
19	Anillo roscado + junta tórica / Threaded ring + O-ring / Anneau fileté + joint torique	CINAC003995	8
20	Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement.	CINAC003989	8
21	Brazo lavado / Wash arm / Bras de lavé — L= 570 mm.	CINAC003666	8
22	Terminal brazo de lavado / Wash arm end part / Terminal de bras de lavage.	CINAC003748	8

GS-83 M

4. Motor de lavado

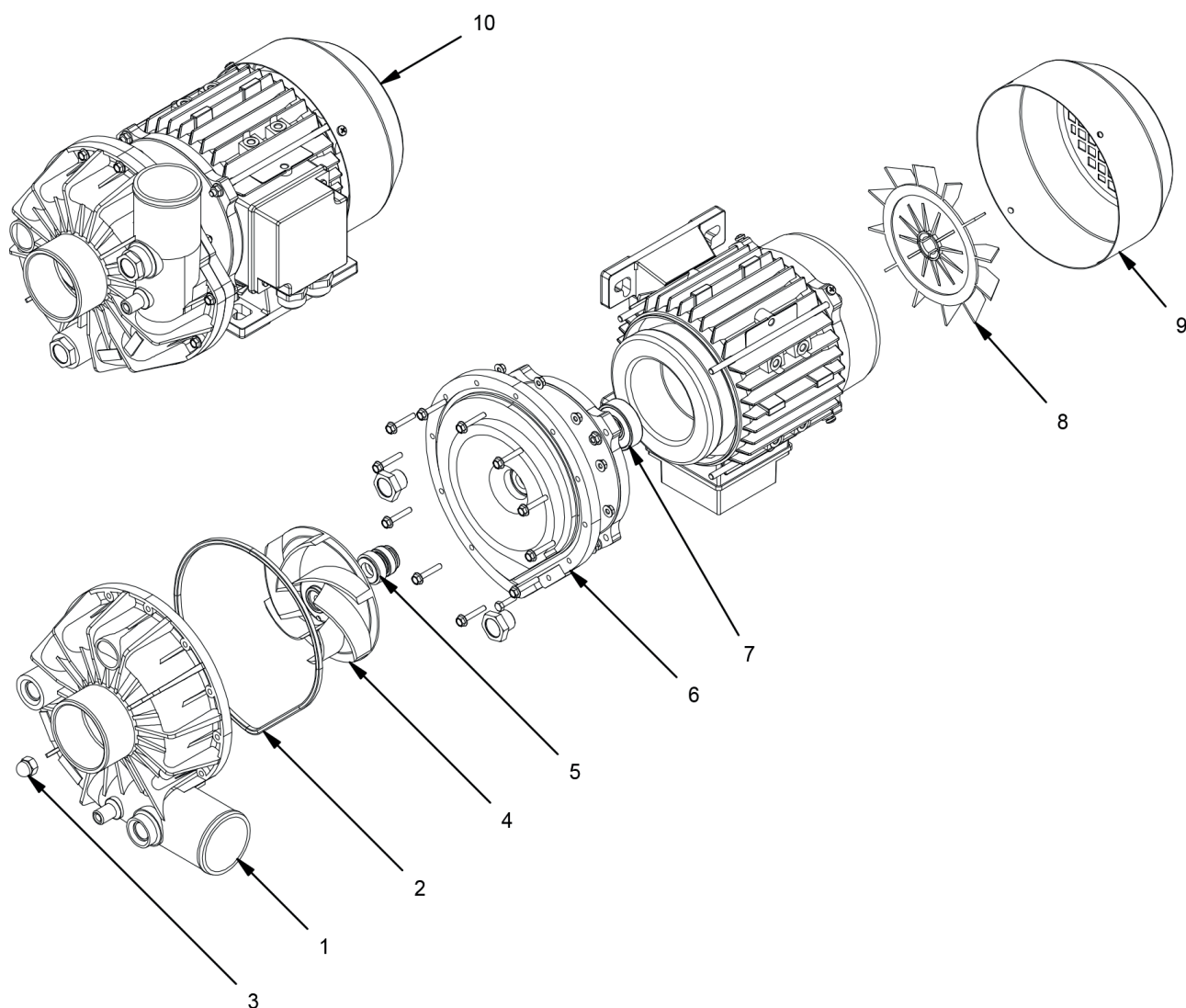
Washing motor

Moteur de lavage

Motor waschen

Motor de lavagem

Motore di lavaggio



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Descrizione	Code	Quantity
1	Tapa bomba lavado / Wash motor white cap / Couvercle de pompe de lavage.	CINAC003713	1
2	Junta plana tapa motor lavado / Wash motor cap O-ring / Joint plat pour couvercle de lavage moteur.	CINAC003092	1
3	Tuerca inox. eje motor ciega / Stainless axis motor nut / Écrou inox. arbre moteur aveugle— M-8.	CINAC001216	1
4	Turbina motor lavado / Wash motor turbine / Turbine de lavage moteur.	CINAC003895	1
5	Retén motor lavado / Wash motor lock / Joint moteur lavé.	CINAC002664	1
6	Cuerpo motor lavado / Wash motor body / Corps moteur lavé.	CINAC003805	1
7	Rodamiento motor / Engine bearing / Roulement moteur	PCURS001428	1
8	Ventilador motor lavado / Wash motor fan / Ventilateur de lavage de moteur.	CINAC003910	1
9	Tapa ventilador motor lavado / Wash motor fan cap / Couvercle du ventilateur de lavage du moteur.	PCURS001627	1
10	Motor lavado completo / Full wash motor / Moteur de lavage complet — 230/400 V. T1204T2720.	CINAC001767	1
10A	Motor lavado completo / Full wash motor / Moteur de lavage complet — 440/480 V 60 Hz. T1204T4460.	CINAC001768	1
10B	Motor lavado completo / Full wash motor / Moteur de lavage complet — 220 V Mon. 50 Hz. T1204T1500.	CINAC001693	1

5. Distribuidor de aclarado

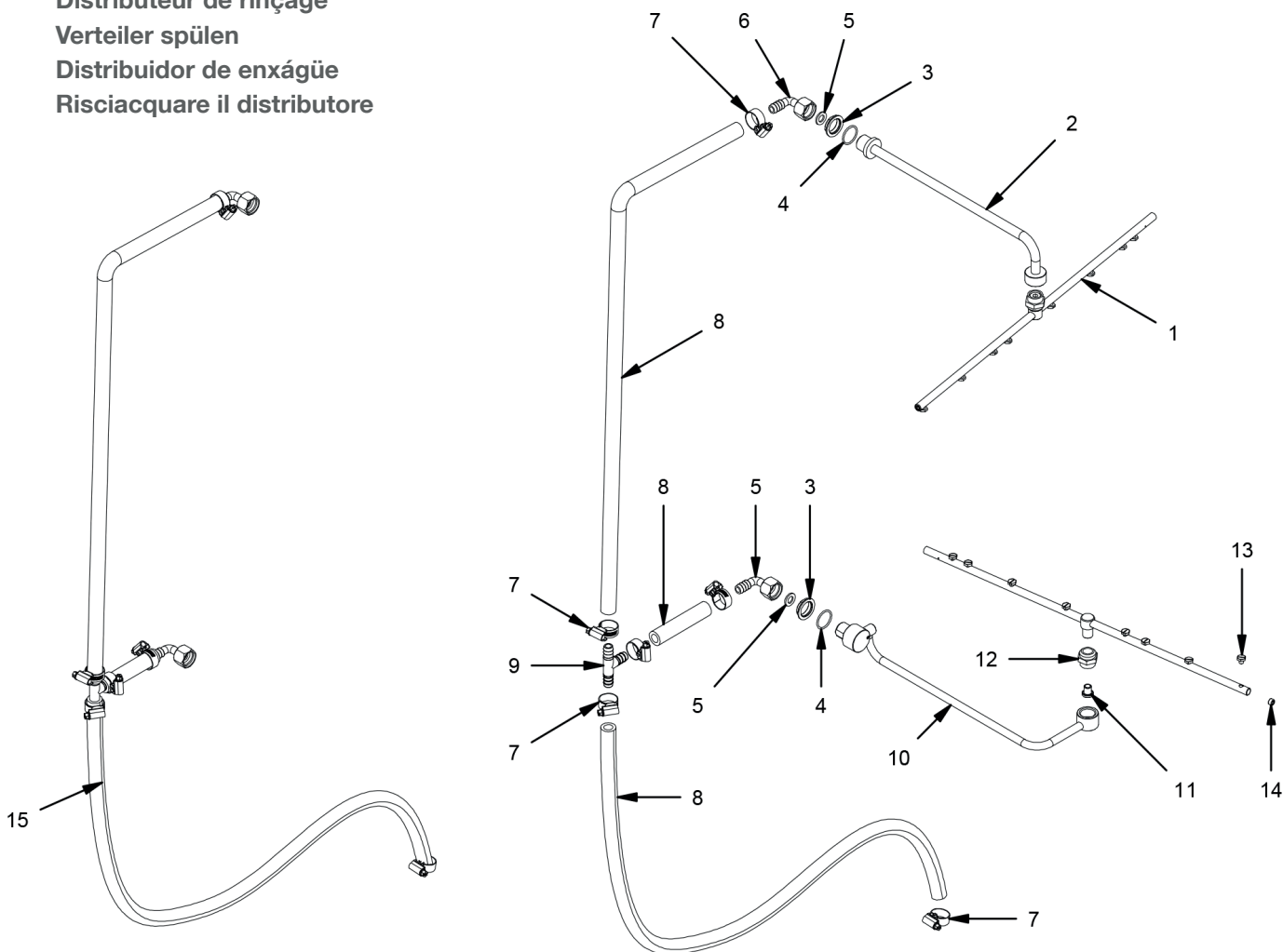
Rinse distributor

Distributeur de rinçage

Verteiler spülen

Distribuidor de enxágüe

Risciacquare il distributore

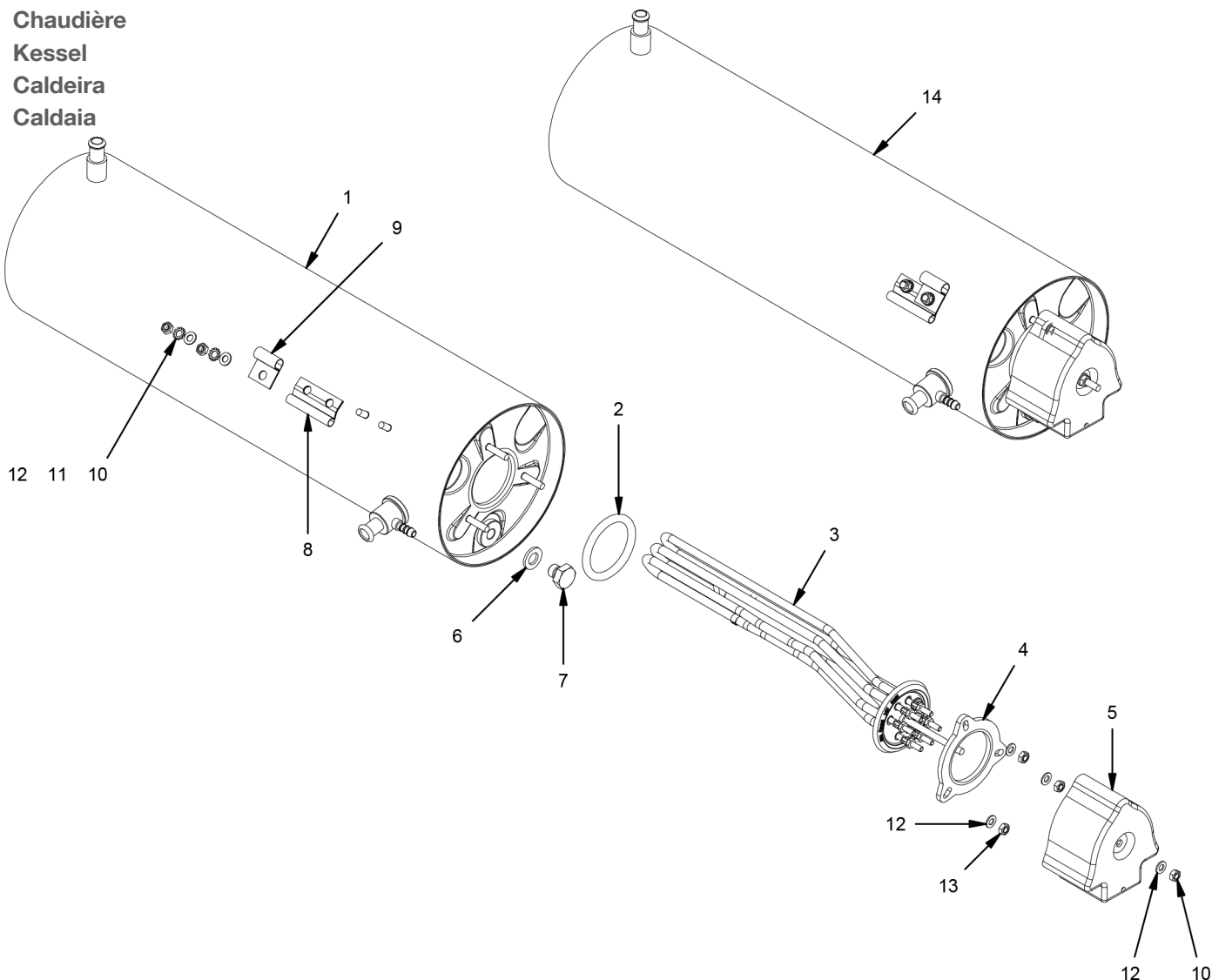


Ref.	Descripción	Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Código		Canti- dad
							Code	Codice	
1	Brazo inox. giratorio / Stainless steel rotating arm / Bras inox. rotatif.						PCURS001337		2
2	Soporte inox brazo giratorio sup. / Stainless steel upper rotating arm support / Support bras pivotant supérieur.						PCURS001602		1
3	Tuerca inox. / Stainless steel nut / Écrou inox. — Ø 30 x 7 mm. 1/2" .						CINAC001231		2
4	Junta tórica / O-ring / Joint torique — Ø 20 x Ø 2,5 mm.						CINAC003066		2
5	Junta goma / Rubbert gasket / Joint en caoutchouc — 1/2" .						CINAC002994		2
6	Racord plástico + tuerca / Plastic racord + nut / Racord en plastique + écrou — 1/2" .						CINAC000581		2
7	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 12-22 mm.						CINAC002942		6
8	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters — Ø 20 x Ø 12 mm.						CINAC000347		-
9	"T" plástico distribuidor aclarado / Rinse distributor plastic "T" / Distributeur en plastique "T" rincé						CINAC000675		1
10	Soporte Inox. brazo giratorio basculante / Stainless steel swivel swing arm support / Support Inox. bras pivotant.						PCURS001601		1
11	Tornillo inox. sujeción eje giratorio / Fixing the rotating shaft stainless steel screw / Vis inox. collier de serrage. rotatif.						CINAC001099		2
12	Eje gris plástico corto eje girat / Short plastic shaft short rotating shaft / Arbre en plastique gris arbre rotatif court						CINAC003975		2
13	Surtidor inox. giratorio / Rotating stainless spout / Bec en acier inox. rotatif.						PCURS001619		16
14	Tornillo inox. final brazo giratorio / Final swivel arm stainless steel screw / Vis inox. extrémité du bras pivotant.						CINAC001100		4
15	Distribuidor aclarado exterior complet / Full exterior rinse distributor / Distributeur de rinçage extérieur complet.						CINAC000518		1

GS-83 M

6. Calderín

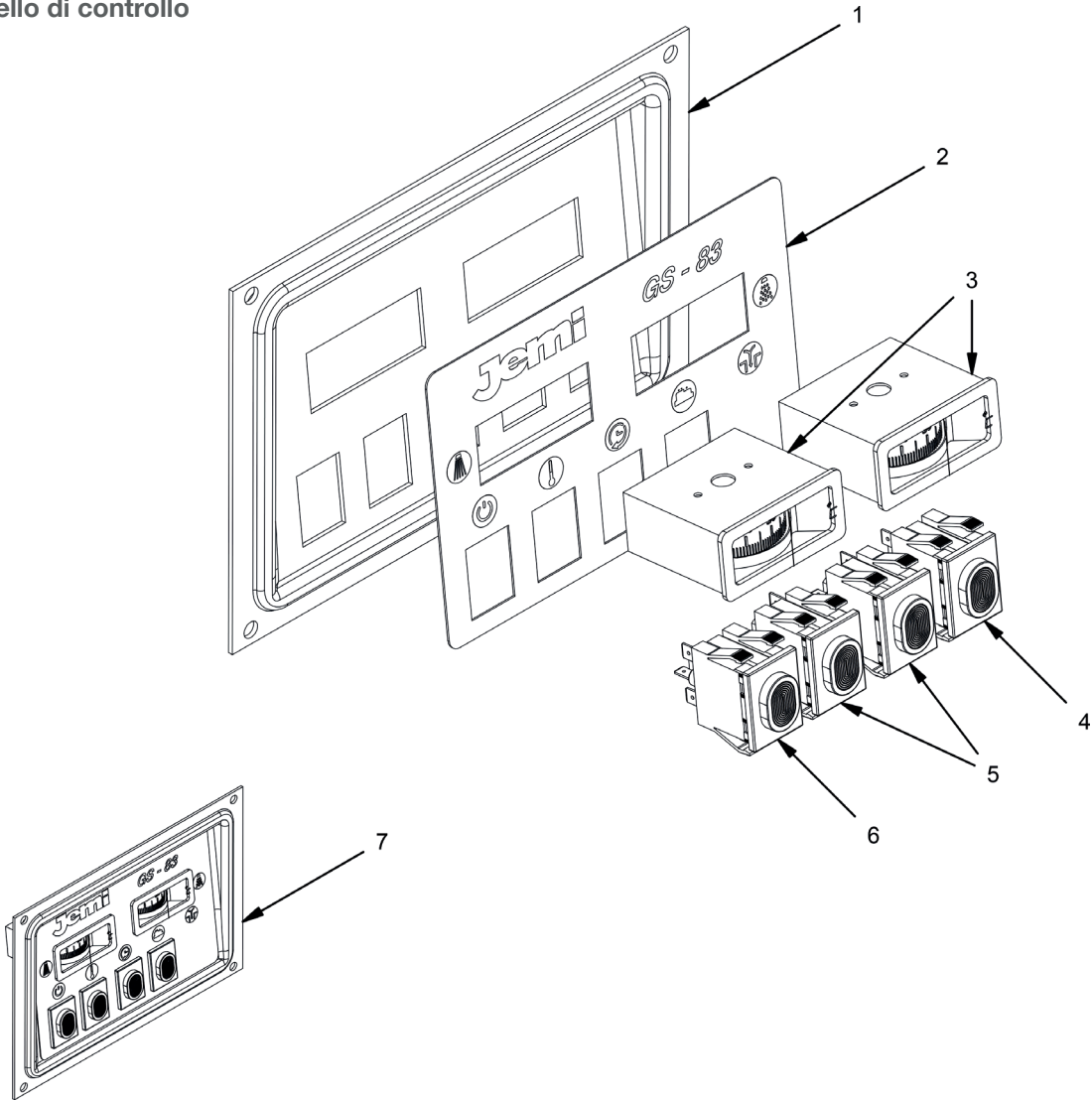
Boiler
Chaudière
Kessel
Caldeira
Caldaia



Descripción	Description	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione	Código	Cantidad
						Code Co- dice	Quantity
1	Calderín / Boiler / Chaudière — L=465 mm.					PCURS000186	1
2	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance joint torique — Ø 43 x Ø 55 x Ø 6 mm.					CINAC003083	1
3	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6400W					CINAC010502	1
3A	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 9800W 240V.					CINAC010634	1
3B	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6000W 440V.					CINAC001454	1
3C	Resistencia calderín. / Boiler resistance / Résistance chaudière — 6000W 208V.					CINAC001508	1
4	Brida resistencia calderín / Boiler resistance bride / Bride résistance chaudière.					PCURS006818	1
5	Protección bornes resistencia + pasacables. / Protection cover + cable glands / Protection résistance + presse-étoupes.					PCURS003934	1
6	Junta plana / Flat joint / Joint plat— Ø 10 x Ø 18 x 2 mm. 1/2".					CINAC002994	1
7	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M-10 x 12 mm. DIN - 933.					CINAC001084	1
8	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret) — Ø 6 x 45 x 0,4 mm.					PCURS001243	1
9	Brida cobre bulbo (1 taladros) / Copper bulb flange (1 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (1 foret) — Ø 6 x 23 x 0,4 mm.					PCURS001245	1
10	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.					CINAC001210	3
11	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.					CINAC000894	2
12	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.					CINAC000844	6
13	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — M-5 DIN - 934.					CINAC001183	3
14	Calderín con resistencia montado. / Boiler with resistance mounted / Chaudière avec résistance montée — 6400W.					PCURS003829	1

7. Frontal mandos

Control panel
Panneau de commande
Schalttafel
Painel de controle
Pannello di controllo



Ref.	Descripción	Description				Código		Cantidad
	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descrição	Code	Co- dice	Quantity
1	Chapa inox. frontal mandos / Stainless steel control panel sheet / Tôle inox. panneau de commande.					PCURS000300		1
2	Serigrafía frontal mandos / Control panel serigraphy / Impression panneau de commande — GS-83M					CINAC003300		1
3	Termómetro / Thermometer / Thermomètre — 1 esc. 0/120° C.					CINAC002505		2
4	Interruptor lavado ovalado blanco / Wash white oval switch / Interrupteur de lavage ovale blanc.					CINAC001549		1
5	Piloto programa lavado ovalado blanco / Wash white oval switch / Programme de lavage pilote ovale blanc					CINAC001893		2
6	Interruptor on/off ovalado verde / Wash green oval on/off switch / Interrupteur marche / arrêt ovale vert.					CINAC001550		1
7	Frontal de mandos montado / Full control panel / Panneau de commande monté (GS-83M).					PCURS004088		1

8. Cuerpo

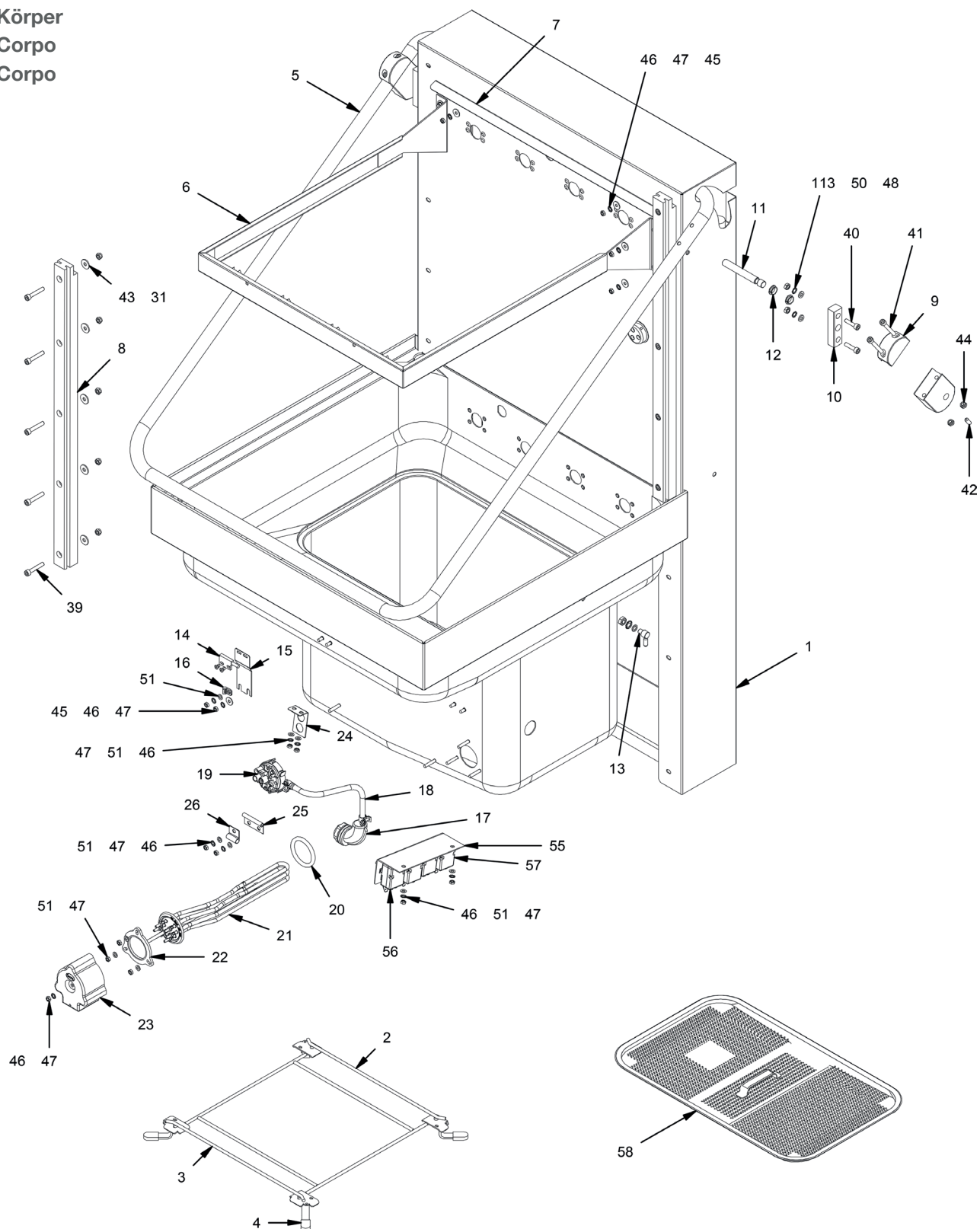
Body

Corps

Körper

Corpo

Corpo



8. Cuerpo

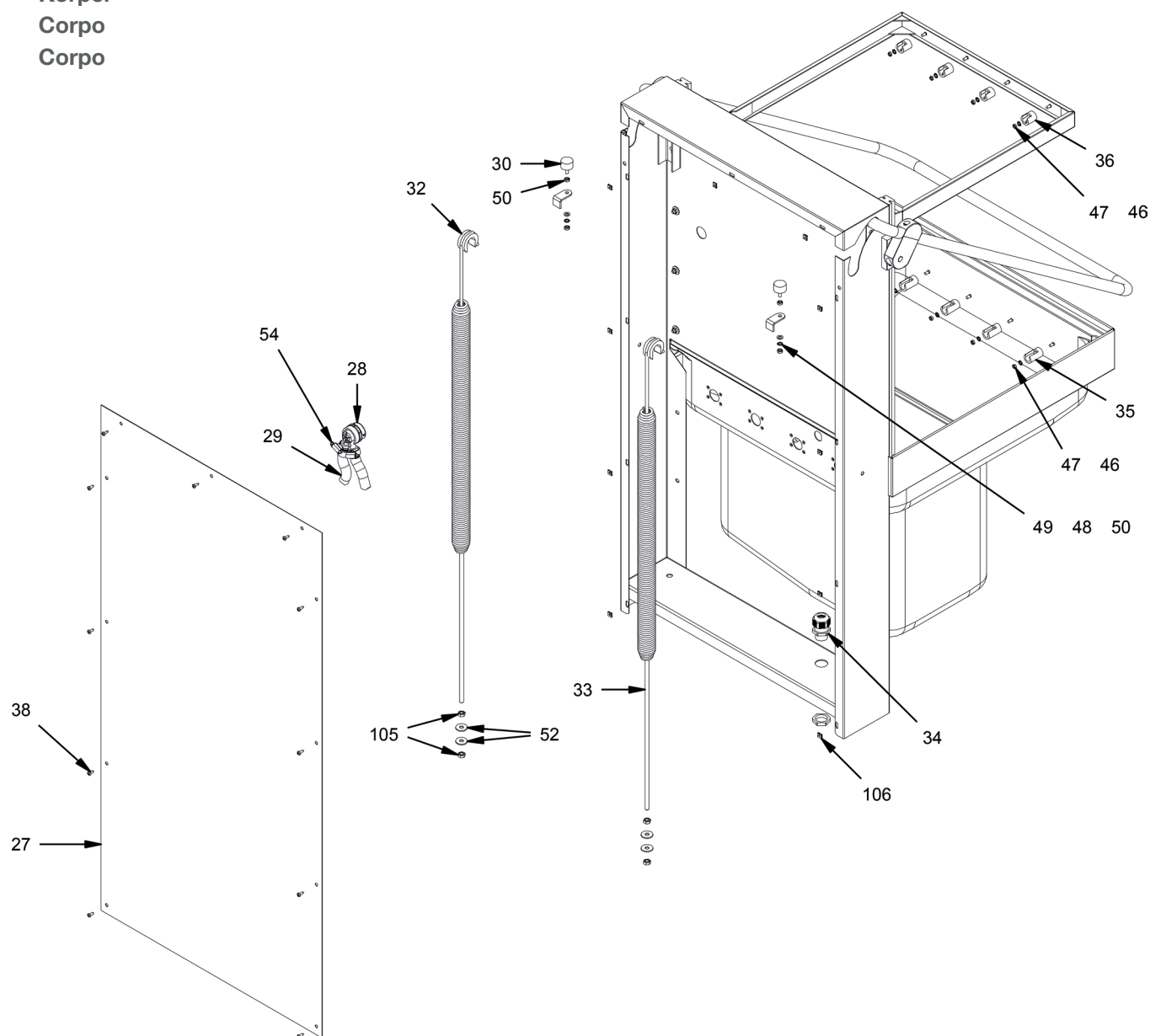
Body

Corps

Körper

Corpo

Corpo

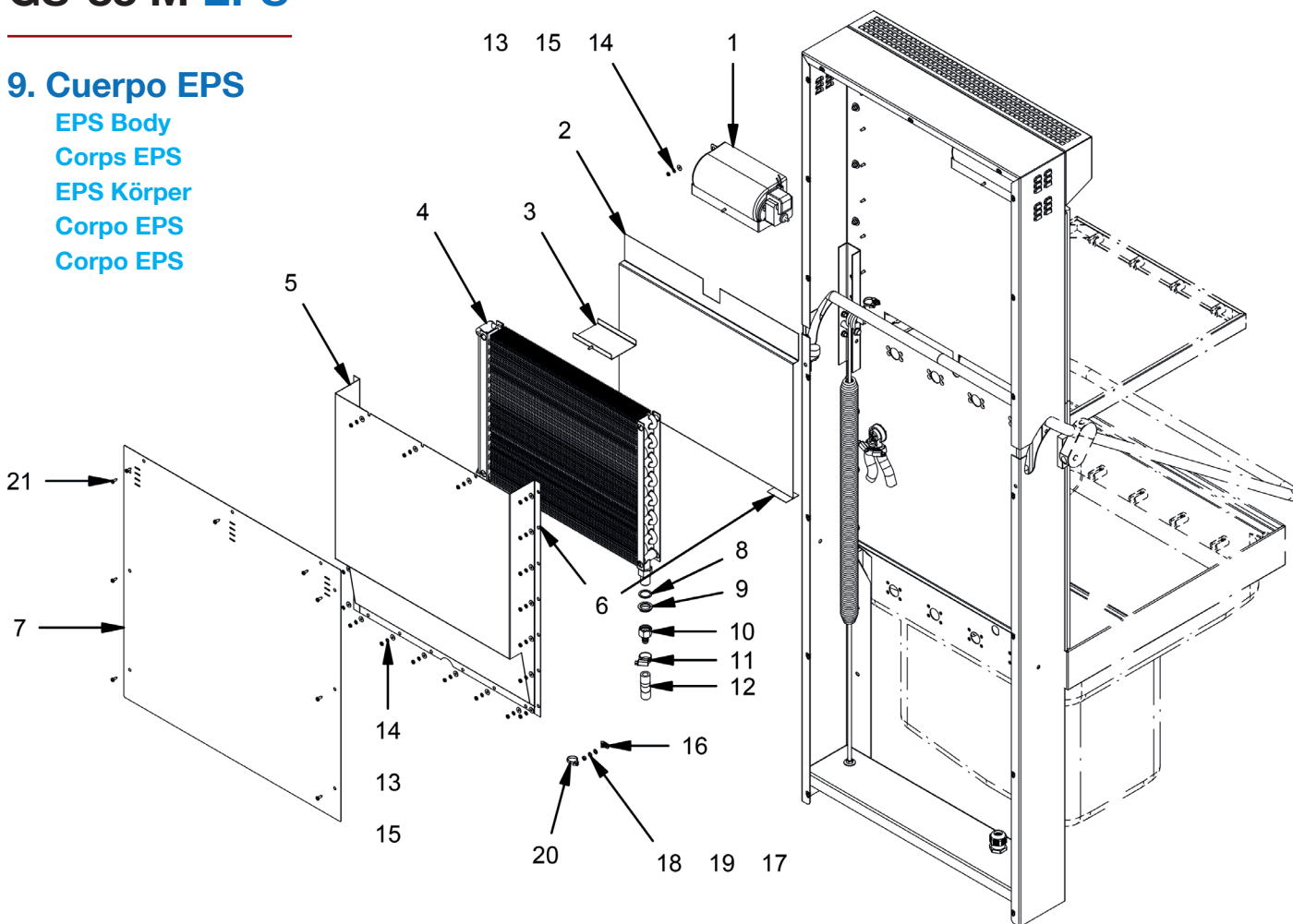


Ref.	Descripción	Description	Description	Beschreibung	Descrição	Des-	Código	Canti- dad
	crizione						Code dice	Co- dice Quantity
1	Conjunto cuerpo / Body set / Corps ensemble						PCURS000700	1
2	Varilla inox. guía cesta / Stainless basket guide rod / Tige en inox. guide du panier.						PCURS001745	1
3	Guía cesta + cantonera / Basket guide + tip / Guide du panier + extrémité du guide.						PCURS000362	1
4	Cantonera guía cesta / Basket guide end / Extrémité du guide du panier.						CINAC003532	4
5	Barra inox. campana / Stainless hood bar / Barre inox. cloche.						PCURS001966	1
6	Soporte inox. brazo lavado superior / Stainless steel wash arm support / Support inox. bras de lavage supérieur.						PCURS000539	1
7	Ángulo antivahos / Anti-fog angle / Angle anti-buée.						PCURS001164	1
8	Guía plástico campana / Hood plastic guide / Guide de capot en plastique.						CINAC003815	2

Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	ziona Description Description Beschreibung Descrição Descri-	Code Codice	Quantity
9	Sop. plástico barra campana bisagra / Plastic support hood bar hinge / Charnière cloche barre support plastique.	CINAC004050	2
10	Soporte plástico bisagra / Plastic support hinge / Support de charnière en plastique.	CINAC004051	2
11	Eje bisagra / Hinge axis / Axe de charnière.	PCURS001485	2
12	Casquillo plástico / Plastic sleeve / Casquette en plastique.	PCURS001423	4
13	Entrada detergente inox. / Stainless detergent inlet / Entrée détergent inox.	PCURS001665	1
14	Imán micro / Magnet micro / Micro aimant.	CINAC001956	1
15	Micro Imán + Soporte inox. / Magnet micro + Stainless steel support / Micro aimant + support inox.	CINAC001970	1
16	Soporte angular unex. / Support bracket unex. / Support angulaire unex.	CINAC002777	1
17	Cámara presostática / Presostatic chamber / Chambre de pression.	CINAC004012	1
18	Metros de tubo azul PVC / Meters of blue PVC pipe / Mètres de tuyau PVC bleu.	CINAC000253	-
19	Presostato / Pressure switch / Pressostat — 108/30	CINAC001626	1
20	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance aux joints toriques — 44 x 57 x 6,5.	CINAC003083	1
21	Resistencia / Resistance / Résistance — 6400W	CINAC010502	1
21A	Resistencia cuba / Tank resistance / Résistance de réservoir — 6000 W 440V.	CINAC001454	1
21B	Resistencia cuba / Tank resistance / Résistance de réservoir — 6000 W 208V.	CINAC001508	1
22	Brida resistencia / Flange resistance / Bride de résistance.	PCURS006818	1
23	Tapa protección bornes resistencia / Protection cover resistance terminals / Capot protection bornes résistance.	PCURS003934	1
24	Soporte inox. presostato / Stainless steel pressure switch support / Support inox. pressostat.	PCURS006888	1
25	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret) — Ø 6 x 45 x 0,4	PCURS001243	1
26	Brida cobre bulbo (1 taladro) / Copper bulb flange (1 drill) / Bride d'ampoule en cuivre (1 foret) — Ø 8 x 23 x 0,4	PCURS001247	1
27	Tapa trasera / Back cover / Quatrième de couverture — 640 x 1246 x 1.	PCURS000466	1
28	Válvula anti-reflujo / Anti-reflux valve / Clapet anti-retour.	CINAC000177	1
29	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètre de tube en caoutchouc — Ø 12 mm.	CINAC000347	-
30	Tope goma / Rubber stopper / Butée en caoutchouc — Ø 25 x 15 mm M-6 x 16 .	CINAC003528	2
31	Tuerca seguridad inox. / Security stainless nut. / Contre-écrou inox. — M-6 DIN - 985.	CINAC001222	10
32	Soporte gancho muelle / Spring hook mount / Support à crochet à ressort.	CINAC004049	2
33	Muelle campana / Bell spring / Ressort campagne.	CINAC011333	2
33a	Muelle doble campana / Double bell spring / Ressort double campagne.	CINAC011334	2
34	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — M-25.	CINAC002602	1
35	Soporte brazo lavado largo / Long wash arm support / Support de bras de lavage long.	CINAC004048	4
36	Soporte brazo lavado corto / Short wash arm support / Support de bras de lavage court.	CINAC004045	4
37	Tuerca rápida / Fast nut / Écrou rapide — TR-523-1C	CINAC001297	11
38	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4,2 x 13 DIN-7981.	CINAC001032	11
39	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 35 DIN-912.	CINAC001126	10
40	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 25 DIN-912.	CINAC001132	4
41	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 45 DIN-912.	CINAC001134	4
42	Espárrago inox. allen / Allen stainless bolt / Goujon inox. allen — M6 x 16 DIN-913.	CINAC001336	2
43	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 9021.	CINAC000850	10
44	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-6 DIN - 985.	CINAC001222	4
45	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	7
46	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	24
47	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	27
48	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 6 mm. DIN - 125.	CINAC000845	6
49	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	6
50	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-6 DIN - 934.	CINAC001212	8
51	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000893	4
52	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 8 mm. DIN - 9021.	CINAC000848	4
53	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-8 DIN - 934.	CINAC001214	5
54	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 12-22 mm.	CINAC002942	2
55	Soporte termostatos / Thermostat support / Support thermostat	PCURS006887	1
56	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°C.	CINAC001615	2
57	Termostato de seguridad / Safety thermostat / Thermostat de sécurité — 140°C.	CINAC001617	2
58	Filtro inox. cuba / Stainless steel filter vat / Filtre à cuve en acier inoxydable.	PCURS000924	1

9. Cuerpo EPS

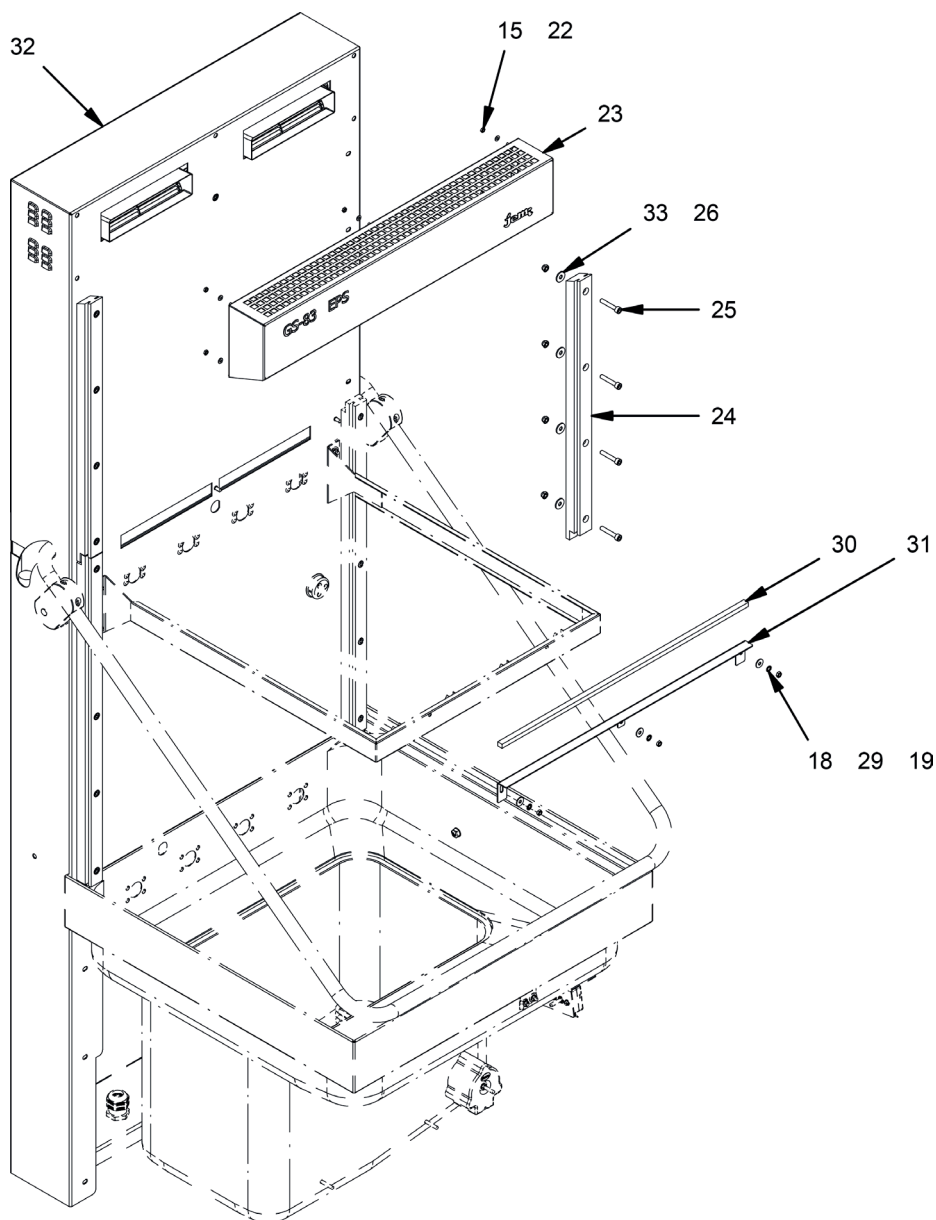
EPS Body
Corps EPS
EPS Körper
Corpo EPS
Corpo EPS



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crição Descrição Description Description Beschreibung Des-	Code Co-dice	Quantity
1	Ventilador / Fan / Ventilateur.	CINAC002544	2
2	Tapa caja radiador / Radiator box cover / Couvercle du radiateur.	PCURS002645	1
3	Separador ventiladores / Fan separator / Séparateur de ventilateur.	PCURS001084	1
4	Radiador / Radiator / Radiateur.	CINAC002542	1
5	Frontal caja radiador / Front radiator box / Boîtier de radiateur avant.	PCURS002644	1
6	Caja radiador / Radiator box / Boîtier radiateur.	PCURS000802	1
7	Tapa trasera / Back cover / Quatrième de couverture — 640 x 643 x 1.	PCURS000469	1
8	Junta plana / Flat joint / Joint plat — Ø 21 x Ø 27 x Ø 2 mm.	CINAC003035	2
9	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2" Ø 30 x 7.	CINAC001231	2
10	Racord plástico recto / Straight plastic cord / Raccord droit en plastique — 1/2".	CINAC000580	2
11	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 12-22 mm.	CINAC002942	4
12	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètre de tube en caoutchouc — Ø 12 mm.	CINAC000347	3m
13	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 9021.	CINAC000841	25
14	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	25
15	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-4 DIN - 934.	CINAC001208	30
16	Soporte angular unex. / Support bracket unex. / Support angulaire unex.	CINAC002777	5
17	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000893	34
18	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	32
19	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	35
20	Brida negra / Black flange / Bride noire — 200 x 4,8.	CINAC002768	4
21	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4,2 x 13 DIN-7981.	CINAC001032	17
22	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4	CINAC000843	9

9. Cuerpo EPS

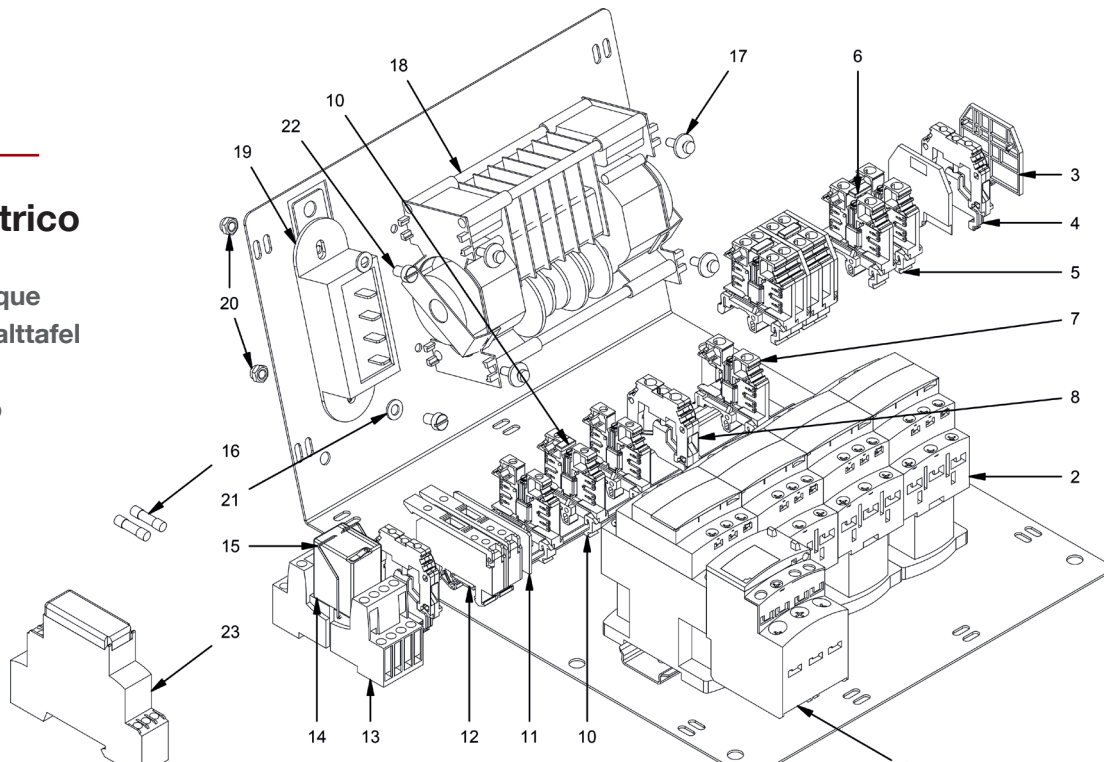
EPS Body
Corps EPS
EPS Körper
Corpo EPS
Corpo EPS



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crição Descrição Description Description Beschreibung Des-	Code Co-dice	Quantity
23	Caja saliente EPS / EPS outgoing box / Boîte sortante EPS.	PCURS000800	1
24	Guía plástica campana EPS / EPS Hood plastic guide / Guide de capot en plastique EPS.	CINAC003816	2
25	Tornillo inox. allen / Stainless allen screw / Vis inox. allen — M-6 x 35 DIN-912.	CINAC001126	18
26	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 9021.	CINAC000850	16
27	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	6
28	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-6 DIN - 934.	CINAC001212	8
29	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	8
30	Perfil esponjoso / Spongy profile / Profil spongieux — L= 650.	CINAC003598	-
31	Ángulo antivahos EPS / EPS Anti-fog angle / Angle anti-buée EPS.	PCURS001165	1
32	Conjunto cuerpo EPS / EPS Body set / Corps ensemble EPS	PCURS007688	1
33	Tuerca seguridad inox. / Security stainless nut. / Contre-écrou inox. — M-6 DIN - 985.	CINAC001222	18

10. Cuadro eléctrico

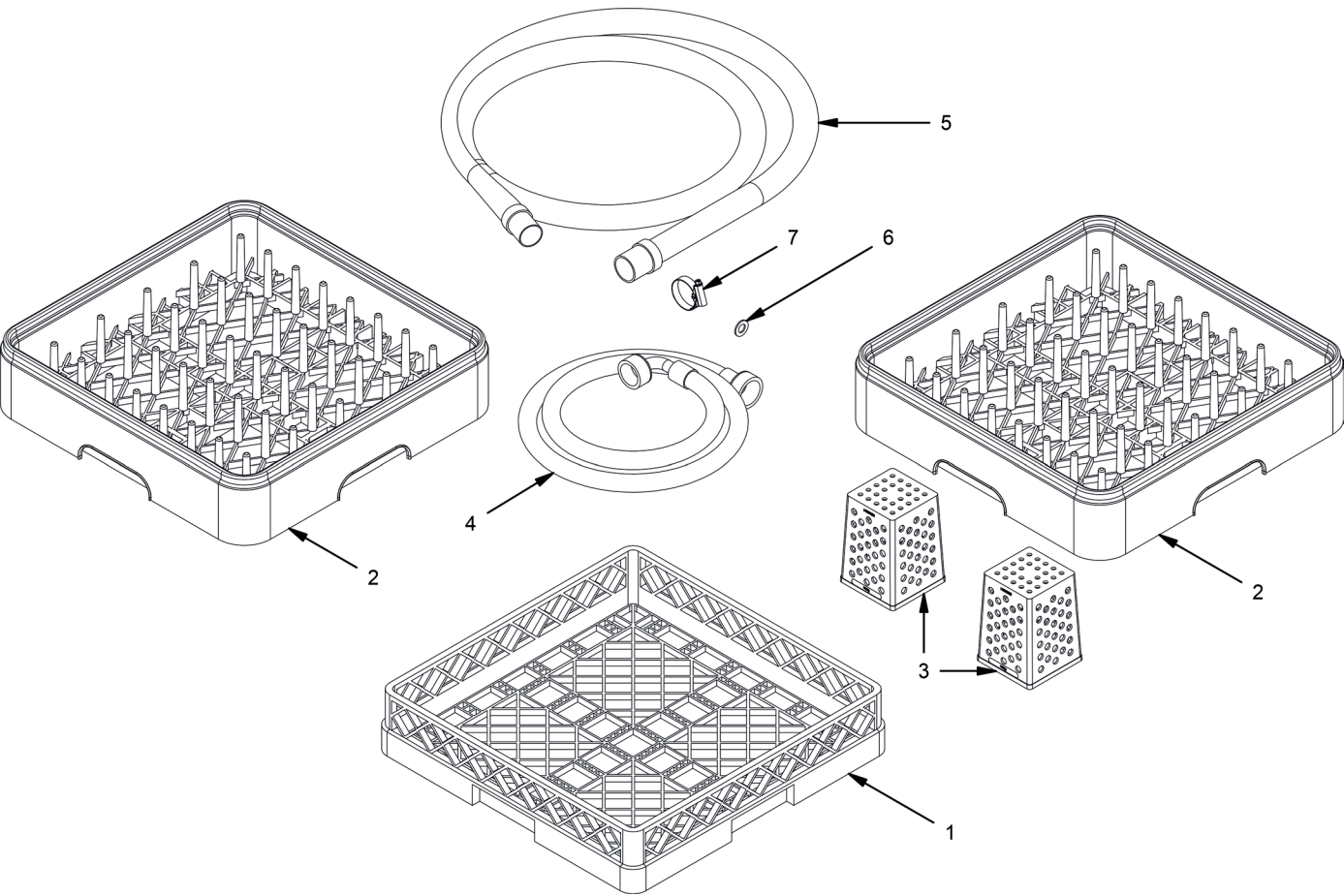
Electric panel
Panneau électrique
Elektrische Schalttafel
Quadro elétrico
Quadro elettrico



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crição Descrição	Code Co- dice	Quantity
1	Relé térmico / Thermal relay / Relais thermique — TELEMECANIC — LRD08-2,5/4A 400V.	CINAC002136	1
1A	Relé térmico / Thermal relay / Relais thermique — TELEMECANIC — LRD12-5,5/8A 230V.	CINAC002141	1
2	Contactor / Contactor / Contacteur — TM LC1D09P7 25A 230V 50/60 HZ.	CINAC001636	4
3	Tapa regleta / Strip cover / Couverture de bande — CONTACTCLIP AP 2,5-10 B6 REF.2001.2.	CINAC002789	4
4	Regleta tierra / Ground terminal / Bande de terre — CONTACTCLIP SSL 4 /2A 17107.2.	CINAC002107	2
5	Regleta beige / Beige terminal / Bande beige — CONTACTCLIP SRK 6/2A 17108.2.	CINAC002105	6
6	Puente amarillo / Yellow bridge / Pont jaune — SQI 6/2 Ref. 17221.8.	CINAC002024	3
7	Regleta azul / Blue terminal / Bande bleue — CONTACTCLIP SRK 6/2A 17108.5.	CINAC002106	1
8	Regleta tierra / Ground terminal / Bande de terre — CONTACTCLIP SSL 6 / 2A 171111.2.	CINAC002108	1
9	Regleta beige / Beige terminal / Bande beige — CONTACTCLIP SRK 4/2A 17104.5.	CINAC002109	3
10	Puente amarillo corto / Short yellow bridge / Pont court jaune — SQI 4/2 REF.17211.8.	CINAC002023	1
11	Tapa portafusibles / Fuse holder cover / Couvercle du porte-fusible — AP SI-1 BG REF.2046.2.	CINAC002788	2
12	Regleta portafusible / Fuse box / Bande porte-fusible — CONTACTCLIP 2190.2.	CINAC002104	2
13	Base relé / Relay base / Base relais — GZT4-SZARE.	CINAC002903	1
14	Relé / Relay / Relais — 230V R2N-2012-23-5230.	CINAC002887	1
15	Pinza metálica / Metal clamp / Pince métallique — G4N 1052.	CINAC002904	1
16	Fusible cristal / Glass fuse / Fusible cristal — 6A 5x20 mm.	CINAC002154	2
17	Soporte fijación / Fixed support / Support de fixation — REF. MS-6.	CINAC002779	4
18	Programador / Programmer / Programmeur — CDC GS-83 REF.7806DV (057).	CINAC001595	1
19	Condensador antiparasitario trifásico / Three-phase antiparasitic condenser / Condensateur antiparasitaire triphasé.	CINAC001847	1
20	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-4 DIN - 985.	CINAC001221	2
21	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	2
22	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 8 DIN-84.	CINAC001003	2
23	Sólo con EPS Temporizador / Timer / Minuteur — 24VDC/240VCA.	CINAC002907	1
23A	Programador / Programmer / Programmeur — 200V. / 50Hz.	CINAC001597	1
23B	Motor programador / Programmer motor / Moteur de programmeur — M37R 1 Min. / 200V.	CINAC001834	1
23C	Motor programador / Programmer motor / Moteur de programmeur — M37L 2 Min. / 200V.	CINAC001835	1
	Manguera entrada corriente / Power input hose / Tuyau d'arrivée — 5 x 4 mm. L=3,5m.	CINAC002245	1
	Instalación eléctrica / Electrical installation / Installation électrique.	CINAC002464	1
	Transformador monofásico 400 ->230 — 200vA	CINAC002872	1
	Transformador monofásico 480 ->230 — 200vA	CINAC002879	1

11. Cestas y mangueras

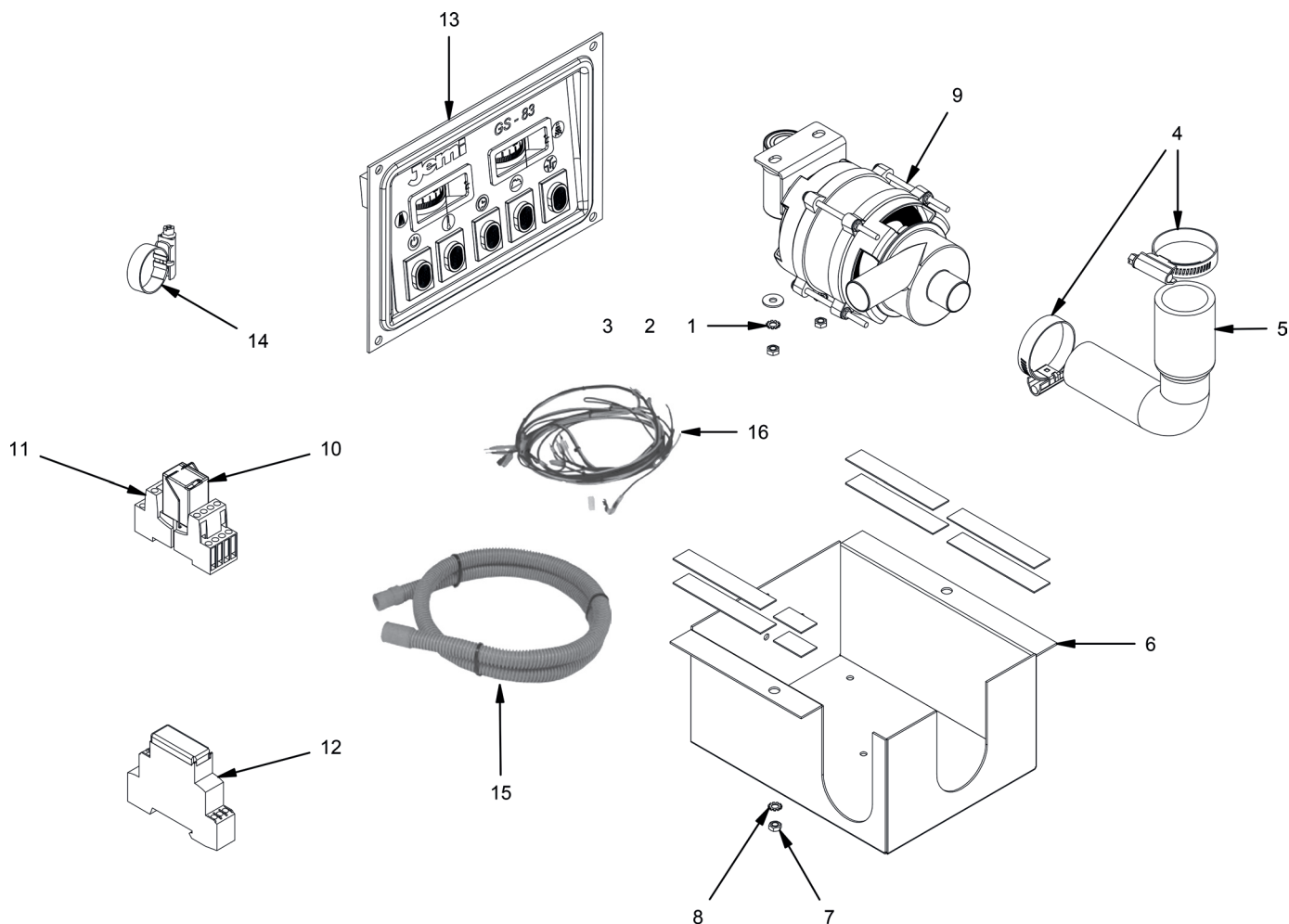
Baskets and hoses
Paniers et tuyaux
Körbe und Schläuche
Cestos e mangueiras
Cestini e tubi



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	crição Descrizione	Code Co-	Quantity
	Description Description Beschreibung Des-	dice	
1	Cesta universal / Universal basket / Panier universel — 500 x 500 x 110 mm.	CIMP000194	1
2	Cesta platos / Dishes basket / Panier à vaisselle — 500 x 500 x 100 mm.	CIMP000193	2
3	Cestillo cubiertos / Covered basket / Panier couvert — 105 x 105 x 145 mm.	CINAC003491	2
4	Tubo goma entrada agua + junta / Water input hose + joint / Entrée d'eau tube en caoutchouc + joint — ¾".	CINAC000368	1
5	Tubo desagüe / Water drainage tube / Tuyau de vidange — L=1565 mm. Ø 32-35 int.	CINAC000298	1
6	Junta plana goma / Rubber flat gasket / Joint plat en caoutchouc — 24 x 13 x 2,5 mm. ¾".	CINAC002987	1
7	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 25-40 mm.	CINAC002949	1

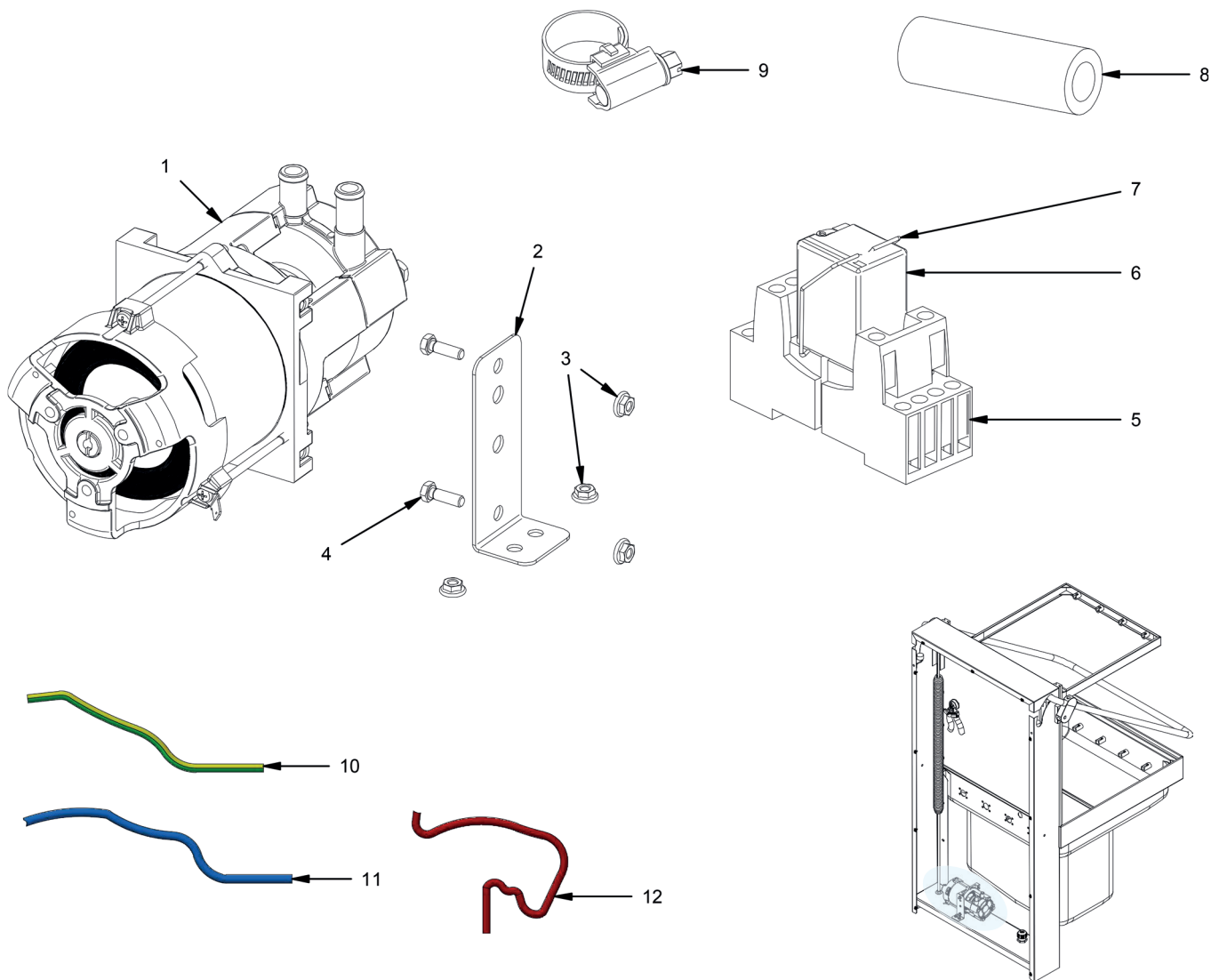
12. Bomba de desagüe

Water drainage pump



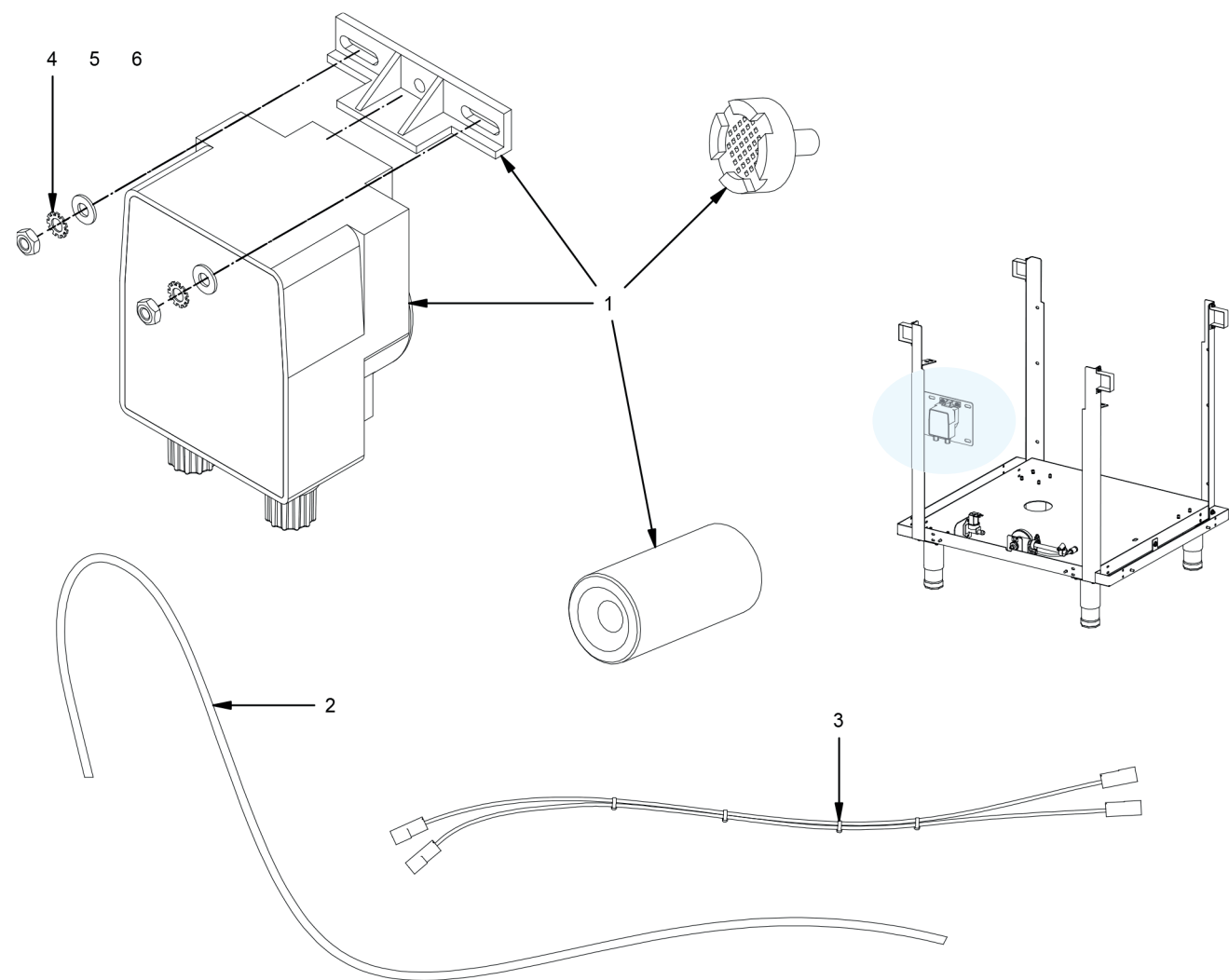
Descripción Description	Código Code	Canti- dad Quantity
1 Tuerca inox. / Stainless nut. — M5 DIN - 934.	CINAC001210	2
2 Arandela dentada inox. / Stainless lock washer. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	2
3 Arandela inox. / Stainless washer. — Ø 6 x Ø 20 x 1 mm. DIN - 9021.	CINAC000850	2
4 Brida hierro / Iron Bridle. — Ø 25 - Ø 40 mm.	CINAC002949	2
5 Codo goma colector bomba / Rubber elbow collector-pump. — Ø 35 - Ø 40 mm.	CINAC000064	1
6 Caja inox. bomba desagüe / Stainless steel water drain pump box.	PCURS000830	1
7 Tuerca inox. / Stainless nut. — M5 DIN - 934.	CINAC001210	2
8 Arandela dentada inox. / Stainless lock washer. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	2
9 Bomba desagüe equipada / Equiped water drain pump. — 150W.	PCURS011149	1
10 Relé / Relay. — 230V R2N-2012-23-5230.	CINAC002887	1
11 Base relé / Relay base. — GZT4-SZARE.	CINAC002903	1
12 Temporizador / Timer — 24VDC/240VCA.	CINAC002907	1
13 Conjunto cuadro de mandos / Control panel set	PCURS004091	1
14 Brida hierro / Iron Bridle. — Ø 20 - Ø 32 mm.	CINAC002947	1
15 Tubo goma desagüe / Drain water tube. — Ø28 - L=1550 mm.	CINAC000296	1
16 Cableado bomba desagüe / Drain pump wiring.	CINAC002456	1

13.Bomba de presión
Pressure pump



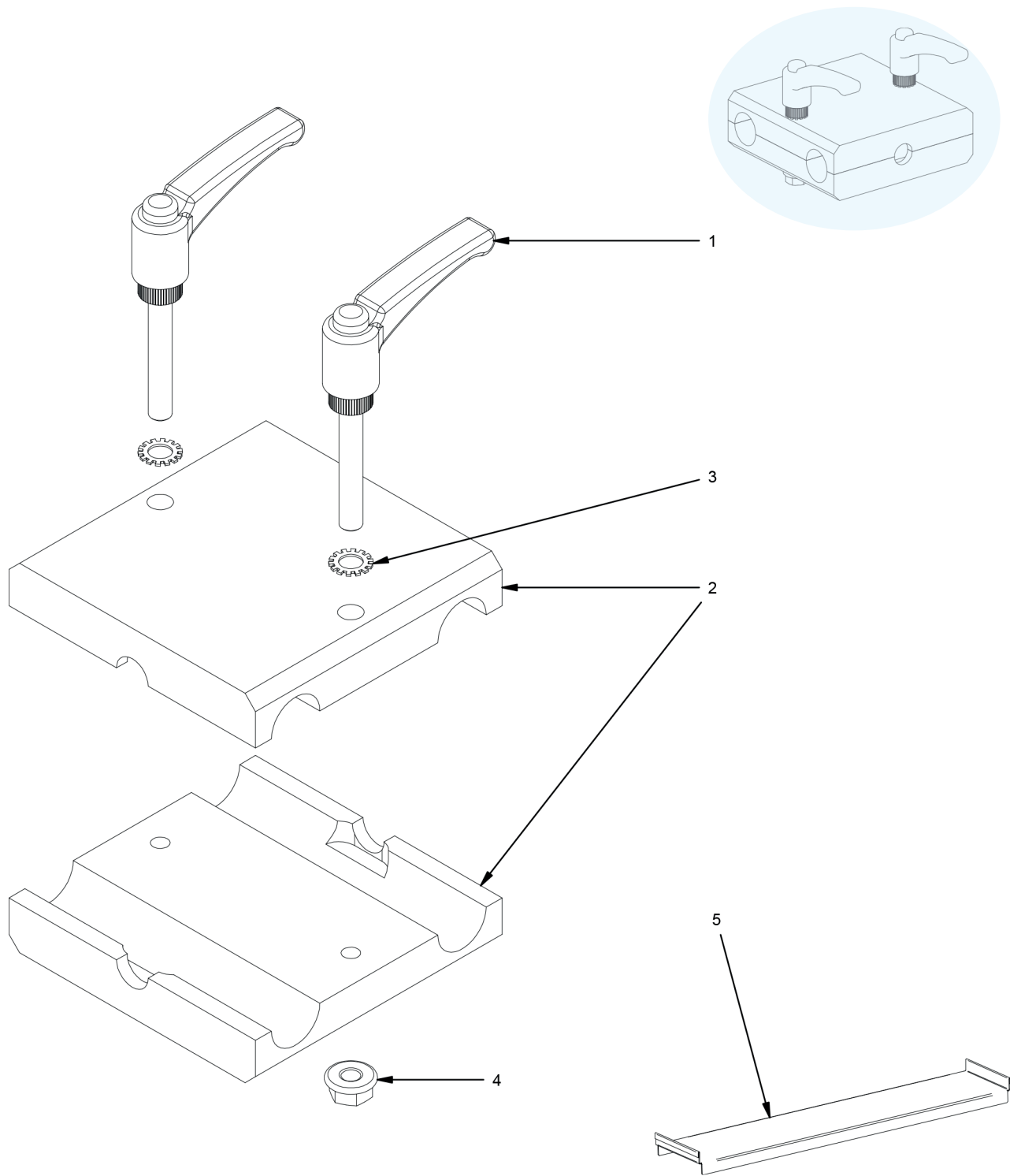
Descripción Description		Código Code	Canti- dad Quantity
1	Bomba presión / Pressure pump.	CINAC001728	1
2	Soporte bomba presión / Pressure pump support.	—	1
3	Tuerca inox. / Stainless nut — M - 5 DIN - 6923.	CINAC001204	4
4	Tornillo inox. / Stainless screw — M-5 x 16 mm. DIN - 933.	CINAC011484	2
5	Base relé / Relay base.	CINAC002903	1
6	Relé / Relay — 230V.	CINAC002887	1
7	Pinza metálica / Metal clamp.	CINAC002904	1
8	Manguera / Hose — 12x20.	CINAC000347	1.5m.
9	Brida hierro / Iron flange — 12-22x9mm.	CINAC002942	4
10	Cable flexible am-verde / Yellow-green flex wiring — 1mm.	CINAC002334	1.5m.
11	Cable flexible azul / Blue flex wiring — 1mm	CINAC002335	1.5m.
12	Cable flexible rojo / Red flex wiring — 1mm	CINAC002337	1.5m.

14. Dosificador peristaltico de detergente
Peristaltic detergent dispenser



	Descripción Description	Código Code	Cantidad Quantity
1	Dosificador peristáltico de detergente / Peristaltic detergent dispenser.	CINAC002571	1
2	Tubo PVC cristal / Glass PVC pipe	CINAC000252	2.1m
3	Cableado dosificador peristáltico / Peristaltic dispenser wiring	CINAC002425	1
4	Tuerca inox. / Stainless nut — M4 DIN-934	CINAC001208	2
5	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer — Ø4 DIN-6798	CINAC000893	2
6	Arandela inox. / Stainless washer — Ø4 DIN-125	CINAC000843	2

15. Kit unión campana doble
Double hood union kit



	Descripción Description	Código Code	Canti- dad
			Quantity
1	Maneta soporte / handle support — M8x50	CINAC011046	2
2	Soporte asa campana / Hood handle support	CINAC010969	1
3	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer — Ø8mm. DIN-6798.	CINAC007256	2
4	Tuerca inox. / Stainless nut — M8 DIN-6923	CINAC011045	2
5	Unión dos campanas / Two hoods union	---	1



Selva de Mar, 122-128
08020 Barcelona, Spain
Tel. 0034 93 308 31 54
Fax. 0034 93 303 38 73
jemi@jemi.es
www.jemi.es